



# Głos Ludu

## Gazeta Polaków w Republice Czeskiej

**Srebrne spinki dla Beaty Brzóska**  
| s. 3



**Od barana do ryb...**  
| s. 4



**W Wędryni Barshim i Bednarek**  
| s. 8

## Zwrot mienia jak po grudzie

**WYDARZENIE:** Do końca roku Kościoły i wspólnoty wyznaniowe mogą składać wnioski o zwrot skonfiskowanych przez państwo majątków. Czy w Sylwestra w instytucjach, które zarządzają mieniem państwowym, będą tworzyły się kolejki? Naszemu regionowi to nie zagraża.

Katolicka diecezja ostrawsko-opawska ostatnie wnioski oddała w ub. tygodniu. Jak poinformował wikariusz generalny ks. Martin David, w sumie złożyła 340 wniosków dotyczących majątku kurii biskupiej oraz parafii na terenie diecezji. Wnioski obejmują 22 tys. hektarów lasów i 3,5 tys. hektarów pól, a także ok. 100 budynków. Zdecydowaną większość nieruchomości stanowią leśniczówki, stodoły i inne zabudowania związane z gospodarką leśną. Najbardziej znaną budowlą jest pałac myśliwski w Białej. Majątki do odzyskania mają również parafie w dekanacie frydeckim (m.in. we Frydku, Jabłonkowie, Trzyńcu i Trzyciezu) oraz karwińskim (Karwina, Stonawa, Piotrowice, Lutynia Dolna, Dzieńmorowice). Najwięcej wniosków trafiło do przedsiębiorstwa państwowego Lasy RC oraz do Państwowego Funduszu Ziemi. Wikariusz podkreślił, że złożenie wniosków nie równa się faktycznemu odzyskaniu skonfiskowanych majątków. – Pomimo że od złożenia pierwszych wniosków upłynęło już dziewięć miesięcy, a według ustawy o uregulowaniu spraw majątkowych do sześciu miesięcy od złożenia wniosku ma być podpisana umowa o przekazaniu mienia, w naszej diecezji podpisano dopiero 25 takich umów. To zresztą nie oznacza faktycznego przekazania majątku. Umowy muszą być zatwierdzone w trybie administracyjnym, które w większości przypadków ciągle trwa. Państwowy Fundusz Ziemi przekazał nam jedynie 17 hektarów pól w Hulczyńskim, Lasy RC nie oddały dotąd żadnych majątków – opisał perypetie ks. David.

Śląski Kościół Ewangelicki A.W. już w kwietniu złożył w Urzędzie Reprezentowania Państwa w Sprawach Majątkowych wnioski o odzyskanie trzech domów opieki społecznej w



Fot. MAREK SANTARIUS

– Nie wzbogacimy się przez to, że odzyskamy „Sarepty” – przekonuje Bronisław Stebel, sekretarz Śląskiego Kościoła Ewangelickiego A.W.

Ligotce Kameralnej – „Betezdy”, „Betanii” i „Sarepty” (a ponadto w październiku wniosków do PFZ o zwrot okolicznych działek). Pierwsze dwa domy użytkuje założona przez ŚKEAW Diakonia Śląska na podstawie umowy podpisanej z państwem. W „Sarepcie” znajduje się dom opieki prowadzony przez Gminę Ligotka Kameralna. Jej zwrot budzi największą emocję w wiosce. – A przecież my wcale nie chcemy się wzbogacić, tylko nadal służyć ludziom. Jeżeli otrzymamy budynek z powrotem, będziemy musieli sporo zainwestować, by podnieść go do poziomu, który odpowiada współczesnym standardom. Podobnie, jak zainwestowaliśmy w „Betanię” i „Betezdę”, choć formalnie nie jesteśmy ich właścicielami – powiedział „Głowski Ludu” Bronisław Stebel, sekretarz ŚKEAW. Wnioski o zwrot majątków samodzielnie złożyły też niektóre zbory ewangelickie.

Ks. Martin David krytykuje opieszałość instytucji państwowych. – Jestem mocno rozczarowany szczególnie podejściem Lasów RC, które starają się wstrzymać proces zwrotu majątków – powiedział. Stebel podziela zdanie wikariusza dotyczące opieszałości urzędów. Również kierownictwo ŚKEAW, pomimo upływu ośmiu miesięcy od złożenia wniosku, nie ma dotąd decyzji o tym, czy budynki w Ligotce zostaną oddane Kościołowi. – Na początku roku brałem udział w szkoleniu w Urzędzie Katastralnym. Wówczas odniosłem wrażenie, że urzędy państwowe są do nas przychylnie nastawione. To się jednak zmieniło w momencie składania wniosków. Od tej pory sprawy się ciągną – powiedział sekretarz.

Najczęściej krytykowane Lasy RC odpierają zarzuty. – Z wielu stron jesteśmy nieustannie atakowani, że

staramy się hamować restytucję kościelne, wymagając zbędnych dokumentów, których nie przewiduje ustawa. Kategorycznie odrzucamy takie oskarżenia – napisał Boublík w wypowiedzi dla naszej gazety. Przekonywał, że załączniki do wniosków składanych przez Kościoły często nie są kompletne. – By ułatwić wnioskodawcom orientację w temacie, już na początku roku uruchomiliśmy na naszej stronie internetowej specjalną sekcję, która zawiera szczegółowe informacje oraz wzory druków z instrukcjami – dodał Boublík. Podkreślił, że Lasy RC zarządzają państwowym mieniem, wobec czego nie mogą sobie pozwolić na przekazanie komuś majątku, którego zwrot nie spełnia warunków ściśle określonych przez przepisy prawa.

Przyszły rok pokaże, ile majątku faktycznie państwo odda Kościołom.

DANUTA CHLUP

### ZDARZYŁO SIĘ

#### RENATA PUTZLACHER w Trójce

Piosenką Jaromíra Nohavicy „Cieszynska” w wykonaniu Artura Andrusa rozpoczęła się wczoraj po godz. 14.00 audycja Akademii Rozrywki w polskiej radiowej Trójce. Bo też gościem audycji była poetka Renata Putzlacher.

Poetka w Trójce i w Warszawie znalazła się nieprzypadkowo. Jak zdradziła na antenie, wyjechała do stolicy Polski, by odebrać nagrodę magazynu literackiego „Literatura na świecie” za rok 2012. Jury pod przewodnictwem Piotra Sommera przyznało jej nagrodę translatorską w kategorii za przekład książki „Naoczny świadek. Dziennik z 1949 roku” Jiřego Kolářa, wydanej przez MOCÁK Muzeum Sztuki Współczesnej w Krakowie.

Renata Putzlacher zaprezentowała w Trójce m.in. swoją nową książkę „W kawiarni Avion, której nie ma”. Opowiadała o historii tego lokalu, o którym ona pisała wiersze, a śpiewał Nohavica, o odrodzeniu Avionu w postaci Kawiarni i Czytelnicy Avion|Noiva, o swoich projektach twórczych i pracy na polonistyce brneńskiej. A także o swojej pracy – w roli kierownika literackiego – w Scenie Polskiej Teatru Cieszyńskiego. Putzlacher poinformowała też słuchaczy Trójki, że w czeskim programie radiowym Vltava rok 2014 został ogłoszony Rokiem Polskim.

Podczas audycji wykorzystano liczne nagrania archiwalne. Oprócz piosenki Nohavicy i Andrusa słuchacze Trójki mogli wysłuchać m.in. utworów Renaty Putzlacher i Zbigniewa Siwka z płyty „Lamus” w wykonaniu aktorki Sceny Polskiej, Małgorzaty Pikus. Był też skecz kabaretu Dasza Von Yock, w którym grają byli aktorzy Sceny, Tadeusz Hankiewicz i Dasza Foniok. (kor)

### POGODA

czwartek

piątek



dzień: -1 do 3 °C  
noc: 1 do -3 °C  
wiatr: 5-10 m/s

dzień: 0 do 4 °C  
noc: 1 do -3 °C  
wiatr: 2-5 m/s

## Katowice pamiętały o Havlu

Wczoraj minęła druga rocznica śmierci Václava Havla. Dzień ten pozostanie okazją do wspomnienia tej niezwykłej postaci nie tylko w Czechach, ale na całym świecie. Václav Havel nie był jedynie prezydentem Czech – był ikoną wolności, intelektualistą i pisarzem. Dzień ten stał się pretekstem do wielu

rozmów o Havlu, jego twórczości i osiągnięciach. Czesi znaleźli doskonały sposób na uczczenie swojego prezydenta. Akcja „Krótsze nogawki ku pamięci Václava Havla” oddaje to, jakim człowiekiem był Havel. Wolna od nadęcia, lekko sarkastyczna inicjatywa pozwoliła na nietuzinkowe wspomnienie autora Karty '77,

któremu na początku prezydentury zdarzyło się kilkakrotnie wystąpić w nieco przykrótkich spodniach. To właśnie w ramach tej akcji odbyło się, organizowane przez Stowarzyszenie Panorama Kultur, katowickie spotkanie w kawiarni Bellmar „Katowice dla Václava Havla” pokazało, jak interesujący pozostaje zmarły

prezydent. W dyskusji na temat jego twórczości wzięli udział bohemiści, tłumacze, dziennikarze oraz politolodzy. Mieszkańcy Katowic udowodnili, że w Havla się czyta. Mieli oni – oczywiście z podwiniętymi nogawkami – możliwość zaprezentowania swoich ulubionych fragmentów dzieł autora „Listów do Olgi”. (ług)



9 771212 422041

1 3 1 4 9

## KRÓTKO

## MUZYKA LECZY

**CZ. CIESZYN (dc)** – W szpitalu wprowadzono zajęcia z muzykoterapii. Pacjenci, którzy biorą udział w projekcie, zaznajomią się z egzotycznymi instrumentami muzycznymi – misami tybetańskimi, bębnami szamańskimi i itp. Zajęcia przeznaczone są dla pacjentów oddziałów opieki długoterminowej. Muzyka ma wpływać przede wszystkim na zdrowie psychiczne i dobre samopoczucie pacjentów. Projekt dofinansowany przez fundację AGEL będzie realizowany do końca przyszłego roku.

\* \* \*

## WYSTĄP O MIEJSKI GRANT

**TRZYNIEC (kor)** – Władze miasta ponownie wydzieliły w budżecie pieniądze na miejskie granty na inicjatywy kulturalne i sportowe. Organizacje i stowarzyszenia obywatelskie działające na terenie Trzynieca mogą zdobyć potrzebne informacje formularze w wydziale szkolnictwa i kultury ratusza lub na stronie internetowej miasta. Trzeba się jednak pośpieszyć, formularze należy składać w Urzędzie Miasta osobiście lub listownie (nie można tak uczynić e-mailem lub faksem) do 6 stycznia do godz. 17.00.

\* \* \*

## STOLARNIA W OGNIU

**NAWSIE (ep)** – Sześć jednostek strażackich gasiło w nocy z wtorku na śróde pożar warsztatu stolarskiego w Nawsiu. Zajęły się m.in. dach budynku, suszarnia trocin i skład z drewnem. W pożarze nikt nie odniósł obrażeń. Straty oszacowano na 400 tys. koron. – Informację o pożarze otrzymaliśmy około godziny 23.00. Strażakom udało się opanować ogień w ciągu kwadrans, kolejne 20 minut zajęło im ugaszenie pożaru. W tej chwili trwa ustalanie przyczyn wypadku – wyjaśnił rzecznik prasowy Wojewódzkiej Straży Pożarnej, Petr Kúdela.

\* \* \*

## PIESZA POD KOŁAMI

**OLBRACHCICE (wik)** – Do poważnego wypadku z udziałem pieszej doszło we wtorek kilka minut po godzinie 17.00. 51-letnia kobieta zderzyła się z pojazdem i doznała poważnych obrażeń. Uderzenie było tak mocne, że wyrzuciło ją z drogi. Po wypadku kobieta była nieprzytomna, a lekarz pogotowia ratunkowego podejrzewał u niej uraz mózgu i kręgosłupa. Po udzieleniu pierwszej pomocy kobieta została przetransportowana do Szpitala Klinicznego w Ostawie-Porubie.

\* \* \*

## POGŁASKAJ KOTA

**BOGUMIN (sch)** – W schronisku dla zwierząt w Pudłowie również koty będą obchodzić święta. Z tej okazji właściciele ośrodka szykują cztery dni otwarte, w czasie których odwiedzający będą mogli sprawić mruczącym czworonogom świąteczny prezent, taki jak koci przysmak czy zwykłe pogłaskanie. – Będziemy się cieszyć, jeżeli któryś z naszych podopiecznych znajdzie w tych dniach nowy dom – mówi Mirosłava Kocurová. Schronisko przy ul. Ostrawskiej 84 będzie otwarte dla gości w najbliższy weekend oraz zaraz po Bożym Narodzeniu, 27 i 28, zawsze w godz. 14-19.

# Koniec »Kwadrans«, początek »Wydarzeń«

W nowym roku na słuchaczy Czeskiego Radia czeka dużo nowości. Zmiany zajdą również w audycji polskiej nadawanej przez Czeskie Radio Ostrawa. Zamiast piętnastominutowego „Kwadransu polskich aktualności” wysłuchać będziemy mogli dłuższego programu – trwającego 25 minut „Wydarzeń”. Z eteru zniknie jednak weekendowa audycja półgodzinna.

– Od 2 stycznia zmieniamy schemat programowy, dotyczyć to będzie również polskiego programu. „Kwadrans” przedłużymy z 15 do 25 minut, zmieni się więc nie tylko nazwa audycji, ale też jej formuła, ponieważ zamiast długiej audycji w weekend od poniedziałku do piątku będzie czas

na umieszczenie materiałów publicystycznych w ramach „Wydarzeń”, może pojawi się też więcej muzyki – wyjaśnił dyrektor programowy Czeskiego Radia Ostrawa, Richard Piskala. – Na pewno mogę więc powiedzieć, że nie ograniczamy polskiej audycji, ale przeciwnie – rozszerzamy ją i dajemy nowe możliwości redakcji – dodał.

Na słuchaczy czekają też inne zmiany. Jak wyjaśnił Piskala, wszystkich 14 regionalnych rozgłośni Czeskiego Radia realizować będzie projekt „Regiony 2014”. W programach większy nacisk kładziony będzie na informacje z regionu oraz aktualną publicystykę, będą programy dotyczące codziennych problemów, ale też audycje z

humorem, piosenki na życzenie oraz programy wspierające patriotyzm lokalny.

W poszczególnych regionalnych rozgłośniach nadawane będą zarówno programy z danego regionu, jak i wspólne dla wszystkich regionów audycje. Słuchaczom na pewno spodoba się to, że bardzo lubiany program „Muzyczna poczta” nadawany będzie od poniedziałku aż do niedzieli (wcześniej nie było go w weekendy). Posunięty zostanie o godzinę wcześniej: od 11.00 do 13.00 i będą tam przede wszystkim życzenia telefoniczne, natomiast wieczorem dodatkowo posłuchać będzie można muzycznej poczty z życzeniami nadsyłanymi do redakcji. Nową formę będzie miał też

program „Česko – země neznámá” z reportażami z regionów oraz zabawnym quizem i możliwością wygrania czegoś przez słuchaczy.

– Są to wszystko zmiany na lepsze, również te dotyczące polskiej audycji. Oczywiście zawsze musi upłynąć trochę czasu, zanim słuchacze przyzwyczają się, że ich ulubione programy nadawane są w innych godzinach czy mają trochę inną formułę, ale jestem przekonany, że będzie im się to podobać – podkreślił Richard Piskala.

Redakcja polskiej audycji właśnie pracuje nad przygotowaniem nowej formuły programu.

Pierwszy raz w nowej szacie usłyszymy polskich dziennikarzy 2 stycznia o godzinie 19.05. (ep)

## Remizy jak nowe

Sześć wyremontowanych remiz strażackich w mieście w ciągu siedmiu lat to rezultat systematycznych inwestycji w modernizację obiektów zawodowych jednostek straży ogniowej. Właśnie zakończył się remont ostatniej z nich – w Skrzeczoni. Trwał dwa lata.

Remont skrzeczonijskiej remizy strażackiej został zakrojony na szeroką skalę. Pojawiła się nowa elewacja, wymieniono okna, drzwi oraz bramy wjazdowe do garażów. Budynek zaizolowano, w środku położono nową instalację wodną, założono centralne ogrzewanie, wybudowano toalety. Gruntownego remontu od fundamentów po dach oczekiwał się również osobny budynek w ogrodzie wokół remizy. Całość kosztowała miasto 1,8 mln koron.

To jednak tylko część wydatków, jakie miasto w ciągu ostatnich sied-

miu lat przeznaczyło na obiekty strażackie. 2,1 mln koron wydało na remizę w Starym Boguminie, 2 mln koron w Szonychlu, 1,3 mln koron w Zabłociu, niespełna milion w Kopytowiu i 620 tys. koron na remizę w Wierzbicy. – W tym czasie miasto zainwestowało w działalność straży ogniowej, zakup wozów strażackich oraz remonty obiektów łącznie 20,8 mln koron. Oprócz tego co roku wydaje ponad milion koron m.in. na zakup nowego sprzętu pożarniczego oraz utrzymanie parku wozowego i budynków – poinformowała nas rzeczniczka bogumińskiego magistratu, Lucie Balcarová. W tej chwili w mieście działa pięć jednostek wyjazdowych oraz sześć organizacji strażaków ochotników. Ci również mogą liczyć na regularne wsparcie ze strony ratusza. (sch)

## Więcej turystów

Województwo morawsko-śląskie po raz kolejny może się pochwalić wzrostem liczby turystów odwiedzających region. W trzecim kwar-

tale tego roku przyjechało do nas o 2 tysiące więcej odwiedzających, niż w analogicznym okresie ubiegłego roku. (ep)

## Inwestycje pod Kikulą

Najważniejszą inwestycją, którą udało się zrealizować w kończącym się roku władzom Koszarzysk, było ocieplenie budynku miejscowej szkoły podstawowej. Jak poinformował wójt František Kufa, wymieniono też w obiekcie okna oraz drzwi wejściowe. Na to przedsięwzięcie gmina uzyskuje dotację z Państwowego Funduszu Ochrony Środowiska w wysokości 695 tys. koron. Resztę kosztów (827 tys. koron) wioska po-

kryła z własnego budżetu. W tym roku udało się Koszarzyszczanom odnowić remizę strażacką, która otrzymała nową elewację, okna i drzwi. Zmodernizowano ponadto ubikacje w tzw. Dołku, kompleksie kulturalno-towarzystwskim w centrum wsi, w którym odbywa się większość nie tylko gminnych imprez. W nowym roku władze Koszarzysk zamierzają przede wszystkim przygotować dokumentację projektową. (kor)

## Budżet bez podwyżek

Karwińscy radni uchwaliли budżet na rok 2014. Mimo niezbyt wysokiej sumy (ale podobnej do tej, którą miasto gospodarowało w tym roku) władze miasta nie planują podwyżek opłat miejskich i nie zamierzają odstąpić od planowanych inwestycji. – Planujemy na przykład remont kina letniego, kolejne prace remontowe w kinie Centrum oraz zadbanie o jego okolicę, chcemy też przebudować jeden z budynków miejskich i stworzyć tam mieszkania dla seniorów. Będziemy remontować kolejne osiedle i stale inwestować w uno-

wocześnie obiektów sportowych i szkół – podkreślił prezydent Karwiny, Tomáš Hanzel.

Chociaż miasto będzie musiało gospodarować z pieniędzmi bardzo oszczędnie, nie dotknie to bezpośrednio mieszkańców. Radni zdecydowali, że na rok 2014 nie podniosą opłat miejskich. Opłaty za wywóz śmieci, czynsze w mieszkaniach miejskich czy opłaty za posiadanie psa zostaną na tym samym poziomie, co w roku bieżącym. Na niezmiennym poziomie pozostaną ceny biletów komunikacji miejskiej. (ep)

## Przedszkola w rozjazdach

Dzieci z polskiego przedszkola w Lesznej Dolnej mogą zwiedzać Polskę, brać udział w ciekawych inicjatywach i doskonalić polszczyznę, a polskie przedszkolaki z Oldrzychowic miały ciekawe zajęcia edukacyjne, warsztaty oraz wycieczki, na przykład do Krakowa i na Czantorię. Obie placówki skorzystały z dotacji przyznanej przez Konsulat Generalny RP w Ostrawie z funduszy polskiego Ministerstwa Spraw Zagranicznych. – Z tych środków realizujemy dwa projekty: „Uczymy się pięknej mowy ojczystej” oraz razem z partnerskim przedszkolem w Tychach projekt „Razem poznajemy euroregiony” – wyjaśnia dyrektorka dolnoleszniańskiego przedszkola „Miś”, Maria Przywara.

Jak dodaje, współpraca z tyskimi przedszkolakami trwa już od 10 lat. W tym roku dzięki realizacji projektu mogą zorganizować wiele dodatkowych wspólnych imprez i wyjazdów.

Na te inicjatywy otrzymali z Konsulatu 25 tysięcy koron.

Dzieci z przedszkola w Lesznej były już w Tychach, zwiedziły miasto i razem z tamtejszymi przedszkola-

kami zorganizowały warsztaty „Poznajemy Polskę, poznajemy Czechy”. Nasze dzieci dowiadywały się wielu ciekawych rzeczy o kraju nad Wisłą, natomiast przedszkolaki z Polski



Przedszkolaki z Lesznej Dolnej z wizytą w Tychach w ramach projektu „Razem poznajemy euroregiony”.

FOT. ARC

uczyły się czegoś o Czechach, przygotowywano typowe kulinarne specjalności obu krajów, na przykład polskie pierogi. Były też warsztaty plastyczne i spotkanie z teatrykiem. W ramach drugiej części projektu wiosną przyszłego roku dzieci z przedszkola w Lesznej Dolnej i Tychach spotkają się na wspólnych warsztatach w herbaciarni „Laja” na zamku w Cieszynie, oczywiście przy tej okazji zwiedzą też Cieszyn.

W ramach drugiego projektu realizowanego z polskich środków, dolnoleszniańskie przedszkole będzie rozwijać kompetencje językowe dzieci. – Na ten projekt otrzymaliśmy dotację w wysokości 15 tysięcy. Zakupimy polskie książki, sprowadzimy z Polski zabawy i gry edukacyjne, pomoce dydaktyczne. W ramach projektu zorganizowaliśmy również konkurs „Wszystko o misiach”. W planie jest także wycieczka do Krakowa – dodała Maria Przywara. (ep)

# »Srebrne Spinki« dla Beaty Brzóska

W dzieciństwie częściej śpiewała niż mówiła. Tak przynajmniej twierdzi o sobie dyrygentka i nauczycielka Beata Brzóska, tegoroczna laureatka nagrody „Srebrne Spinki”, którą przyznał jej Konsulat Generalny RP w Ostrawie. Uroczysty akt był częścią poniedziałkowego „Spotkania Świątecznego” w Konsulacie.

Obok dużej choinki tłumnie zebrali się zaproszeni przez konsula generalną Annę Olszewską przedstawiciele życia społecznego i kulturalnego, polskiego szkolnictwa oraz duchowieństwa.

Konsul Olszewska podsumowała kończący się rok, wspominając ważne wydarzenia społeczne i kulturalne. Przypomniała majową wizytę marszałka Senatu Bogdana Borusewicz i jego delegacji na lewym brzegu Olzy, która zaowocowała m.in. tym, że chórzyci z Gimnazjum z Polskim Językiem Nauczania w Czeskim Cieszynie kilka dni temu występowali na spotkaniu przedświątecznym w polskim Senacie w Warszawie. – Marszałek Borusewicz do dzisiaj, chociażby w życzeniach, daje wyraz temu, że gdyby to było możliwe, to co roku spędzałby Dzień Polonii i Polaków za Granicą na Zaolziu. A ja z mojej strony mogę zapewnić, że jeszcze przez wiele lat byłoby co pokazywać – powiedziała Olszewska.

Punktem kulminacyjnym było uhonorowanie zasłużonych animatorów życia kulturalnego. Konsul generalna poinformowała, że Jan Hławiczka, który przez 40 lat był prezesem Polskiego Zespołu Śpiewaczego „Hutnik” w Trzyńcu i przez kilka lat kierował Polskim Zrzeszeniem Śpiewaczo-Muzycznym, został odznaczony Krzyżem Kawalerskim Orderu Zasługi Rzeczypospolitej



Beata Brzóska została laureatką „Srebrnych Spinek”.

Polskiej. Niestety, ze względu na chorobę, nie mógł odebrać orderu na poniedziałkowym spotkaniu w Konsulacie.

Beata Brzóska – kolejna osobistość życia muzycznego, a zarazem piękna kobieta i mama czwórki dzieci – została natomiast laureatką tegorocznej nagrody Konsulatu Generalnego RP „Srebrne Spinki”. Decyzję o przy-

znaniu nagrody przeczytał Rudolf Moliński, przewodniczący kapituły „Srebrnych Spinek”, w skład której wchodzi ponadto: Władysław Biłko, Zbigniew Kubeczka, wspomniany Jan Hławiczka i Jacek Sikora.

Beata Brzóska jest z zawodu nauczycielką. Śpiewała w kilku chórach, a obecnie jest dyrygentką trzech zespołów. Przy parafii pw.

Najświętszego Serca Pana Jezusa w Czeskim Cieszynie prowadzi od lat chór „Ad Dei Gloriam”, natomiast w 2004 roku założyła przy czesko-cieszyńskiej Polskiej Szkole Podstawowej chór dziecięcy „Trallala”. Równocześnie prowadzi „Trallalinki”, w którym uczy zamiłowania do śpiewu młodsze dzieci.

Kończący się rok był dla Beaty

Brzóska rokiem sukcesów. Chór „Trallala” zdobył latem złote pasmo na międzynarodowym festiwalu choralnym w Macedonii, natomiast w listopadzie otrzymał nagrodę publiczności w dorocznym konkursie Kongresu Polaków „Tacy jesteśmy”. Kolejny sukces to wiadomość z ostatniej chwili: „Trallala” został w kategorii chórów szkolnych Absolutnym Zwycięzcą ogólnopolskiego konkursu „Świąteczne akordy”, który odbył się w Ostrawie. Prócz tego tytułu zdobył złote pasmo i dwie inne nagrody: za dramaturgię występu i za pracę dyrygenta. Dziękując za odznaczenie, Beata Brzóska powiedziała m.in.: – Podziękowania należą się wielu osobom, bo nie żyjemy sami dla siebie, to co mamy i czym możemy obdarowywać się nawzajem, ktoś kiedyś w nas tchnął, nas tym obdarował. Dyrygentka podziękowała rodzinie, przyjaciółom, kolegom z branży muzycznej, a szczególnie mamie, która od najmłodszych lat jej śpiewała oraz mężowi, który we wszystkim jej pomaga i nieustannie ją wspiera.

„Spotkanie świąteczne” uświetniła występem coraz bardziej popularna „Ta grupa” – kameralny zespół muzyczny działający przy MK PZKO Czeski Cieszyn-Osiedle z solistą Klemensem Słowiozkiem i recytatorem – dyrektorem Teatru Cieszyńskiego, Karolem Suszką.

DANUTA CHLUP

## Z REDAKCYJNEJ POCZTY

### Powrót do korzeni

Galicja to potoczna nazwa nadana przez austriackiego zaborcę, stosowana na określenie południowo-wschodnich ziem dawnej I Rzeczypospolitej, znajdujących się obecnie w Polsce i na Ukrainie. Zalicza się do niej ziemię południowej Małopolski, ziemię Grodów Czerwieńskich oraz zachodnią część Podola do linii Zbrucza. Galicja to także jednak jeden z najbiedniejszych terenów Polski. Dlatego też na przełomie XIX/XX wieku z przeludnionych wsi Galicji tysiące osób wędrowały „za chlebem”. Trafiły między innymi na Śląsk Cieszyński. Jednym z nich był nasz przodek Grzegorz Nędzka. Według starych aktów chrztu ustaliliśmy, że został ochrzczony w roku 1869 w miejscowości Tropie w kościele pw. śś. Świerada i Benedykta jako Gregorius Nędzka. W latach dziewięćdziesiątych zamieszkał w Suchej Górnej, gdzie znalazł pracę w kopalni. Poślubił Fiolonę z Palowskich, w małżeństwie urodziło się dziesięcioro dzieci. Jeden z synów – Rudolf – to mój dziadek. Przez całe życie, jak słyszeliśmy z opowiadań, Grzegorz wspominał swą ziemię rodzinną, Tropie i osadę Habalina. Chciał te tereny pokazać swym dzieciom i wnukom. Właśnie tam ostatnią niedzielę listopada wyruszyliśmy z całą rodziną na autobusową wycieczkę. Droga zajęła nam ponad cztery godziny, ale nam to wcale nie przeszkadzało.

Tropie, miejscowość na wschodnim brzegu Dunajca, wiąże się z początkami chrześcijaństwa w Polsce. Pierwotne nazwy miejscowości brzmiały: Zawrót Tropie, Swerad, Swierad Sanctus i ściśle związane były z biegiem Dunajca, który w Tropiu zwracał. Na skalnym wzgó-

rze, otoczonym wodami Dunajca stoi romański kościółek z przełomu XI/XII wieku. Około roku 1045 książę Polski Kazimierz Odnowiciel ufundował tę świątynię. Jest to jedna z najstarszych budowli sakralnych w Polsce, a obecnie sanktuarium śś. pustelników Świerada i Benedykta. Sanktuarium to można by znaczeniowo porównać do Velehradu. To właśnie tutaj, podczas uroczystości milenium Chrztu Polski w 1966 roku ówczesny arcybiskup Karol Wojtyła, późniejszy papież Jan Paweł II wygłosił kazanie, wzywając wiernych słowami: „W Tropiu – jesteśmy u korzeni. Tu nie wystarczy tylko przybyć; tu trzeba przypielgrzymować i na tym miejscu uklęknąć!”.

W sanktuarium uczestniczyliśmy w zaplanowanej już wcześniej naszej rodzinnej mszy świętej, którą celebrował jeden z uczestników wycieczki, dominikanin o. Cyprian. Kiedy na zakończenie zaśpiewaliśmy „Pod Twą obronę”, wspólnie z obecnymi na mszy potomkami naszych przodków z Tropia, w niejednym oku zakręciła się łza. W drogę powrotną, która prowadziła przez Jezioro Czchowskie, wyruszyliśmy inną trasą i pod wieczór wszyscy skorzystaliśmy z gościnności karczmy na Ochodziej, gdzie spotkała nas pierwsza tegoroczna zawierucha śnieżna ku olbrzymiej radości naszych najmłodszych.

Była to impreza na medal. Nasz powrót do własnych korzeni. W imieniu wszystkich uczestników chciałabym podziękować przede wszystkim Małgosi i Tadziewi Szurcom oraz Joli i Jożkowi Suchankom za zorganizowanie tej wspaniałej pielgrzymki- wycieczki.

Joanna Szpyrc

\* \* \*

### Doroczne obrady »Katyniaków«

Stowarzyszenie „Rodzina Katyńska w Republice Czeskiej”, istniejące już od 22 lat, skupia aktualnie 48 członków. Jako bliscy krewni ofiar straszliwej zbrodni, dokonanej w r. 1940 przez ówczesne władze ZSRR i funkcjonariuszy NKWD, mają pełne prawo oraz wręcz obowiązek moralny permanentnego przypominania współczesnemu społeczeństwu prawdy o tamtej, tak długo przemilczanej oraz fałszowanej tragedii.

W dorocznym zebraniu sprawozdawczym, jakie miało miejsce 10 bm. w kawiarni „Snack bar ANOTE” w Cz. Cieszynie, uczestniczyło 31 członków. Obrady rozpoczęto tradycyjnie odśpiewaniem pieśni „Przyjaźń o bracia”. Chwilą ciszy uczczono pamięć zmarłej w br. 90-letniej członkini Anny Rusek, byłej karwinianki, zamieszkałej ostatnio w Czerwonej Wodzie k. Czeskiej Trzebowej. Natomiast w poczet członków przyjęto dwóch panów.

W sprawozdaniu z działalności prezes Stowarzyszenia, Józef Pilich, przypomniał wszystkie akcje i uroczystości wspomnieniowe z udziałem delegacji lub członków RK. Między innymi złożono wieńce i zapalono znicze u stóp pomnika w Cz. Cieszynie – na Konteszyńcu z okazji Dnia Katyniaka, jak i Święta Zmarłych; ponadto w Katowicach – z okazji Dnia Policjanta, w Nawsiu – podczas uroczystości upamiętniającej 70. rocznicę śmierci gen Władysława Sikorskiego, w Jabłonkowie – z okazji Święta Niepodległości oraz Dnia Kombatanta i Weterana, na Grobie Polskich Legionistów, Grobie

Niezanego Żołnierza i pod tablicą marszałka Józefa Piłsudskiego.

Również w tym roku kontynuowano bardzo dobre stosunki z Konsulatem Generalnym RP w Ostrawie, uczestnicząc m.in. w uroczystości 222. rocznicy uchwalenia Konstytucji 3 Maja, w spotkaniu z marszałkiem Senatu RP Bogdanem Borusewiczem oraz grupą senatorów i posłów na Sejm RP. Delegacja naszych „Katyniaków” nawiązała również kontakt z organizacją Sybiraków podczas Dnia Katyniaka w Jastrzębiu-Zdroju, połączonego z biegiem na przełaj. Utrzymywana jest ścisła współpraca z Kołem Polskich Kombatantów w RC, z Rodziną Katyńską w Katowicach itp. W dalszym ciągu prowadzona jest też oświata katyńska w mediach, zwłaszcza w „Głosie Ludu”, w ostrawskiej telewizji i radiu, czy w TV Stonawa.

Nie obyło się również bez odwiedzin chorych członków RK oraz składania gratulacji dostojnym seniorom, obchodzącym okrągłe jubileusze życiowe.

Nader udaną akcją Stowarzyszenia początkiem września była piękna 2-dniowa wycieczka autokarowa do Warszawy z udziałem członków RK oraz ich krewnych i sympatyków Rodziny, w trakcie której zwiedzili oni szereg zabytków i miejsc pamięci narodowej, m.in. oczywiście Muzeum Katyńskie, a także oryginalne muzeum twórców „Trylogii” Henryka Sienkiewicza w Zielonce k. Warszawy.

Jak skonstatował prezes. J. Pilich, zrealizowane zostały wszystkie zadania założone w planie działania na rok 2013, za co podziękował on rządowi oraz członkom organizacji, wiernie trwającym przy ideach Sto-

warzyszenia, apelując równocześnie o kontynuowanie wysiłków na rzecz uchronienia pamięci swych bliskich i krewnych, których ciała spoczywają w dalekich mogiłach.

Na zakończenie przyjęto ramowy plan działania na rok 2014, po czym rozpoczęła się wigilijka ze słuchaniem i śpiewaniem kolęd, łamaniem się opłatkiem i ożywną pogawędką. (EF)

\* \* \*

### Spotkanie z wierszami Tuwima

Oddział Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej Karwina z okazji 60. rocznicy śmierci poety przygotował dla uczniów klas 1. i 2. PSP w Karwinie konkurs czytelniczy pt. „Julian Tuwim-czarodziej słów”. Konkurs trwał od września do listopada i w ramach tej imprezy dzieci czytały wiersze Tuwima na lekcjach języka polskiego, w bibliotece obejrzały prezentację o twórczości pisarza, a następnie w listopadzie odpowiadały na pytania konkursowe. Oddały również w bibliotece 54 ilustracje do swych ulubionych wierszy Tuwima.

Finał konkursu odbył się w środę 11 grudnia w bibliotece na Rynku Masaryka, gdzie zaprosiliśmy uczestników konkursu wraz z rodzinami. Naszym miłym gościem była emerytowana dyrektor szkoły, Jadwiga Palowska, która czytając dzieciom wciągnęła całą salę do wspólnej zabawy z rymami. Było miło i wesoło, każde dziecko otrzymało nagrodę i mogło obejrzeć swój rysunek na wystawie ilustracji, która obecnie ślicznie prezentuje się w kąciku dziecięcym.

M.B.

## KSIĄŻKOWY I PŁYTOWY PRZEWODNIK PREZENTOWY. Z HOROSKOPEM W TLE

## Od barana do ryb...

Święta zbliżają się wielkimi krokami. Jak święta, to prezenty. Jak prezenty, to ryzyko wpadki. Ten krótki prezentowany przewodnik powstał, by zminimalizować niebezpieczeństwo podarowania nietrafionego upominku. Sprawa jest prosta. Książka lub płyta na prezent nadaje się zawsze. Problem tylko, by trafić z autorem i tytułem. Trzeba potrafić – to banal – dobrać prezent do osoby obdarowywanej. Na szczęście z pomocą przychodzą gwiazdy.

❖ **Baran** (21.3-19.4) to przywódca. Jego mottem jest aktywność. Jest i działa. „Przyszedłem, czyli jak pisałem scenariusz o Lechu Wałęsie dla Andrzeja Wajdy” Janusza Głowackiego to prezent idealny dla barana. Sam współautor scenariusza do popularnego „Rejsu” i jeden z najbardziej cenionych polskich twórców w USA o swojej książce napisał: „Chciałem wyjaśnić, że piszę tę książkę głównie ze skąpstwa, bo ze dwadzieścia scen, co je napisałem, i parę pomysłów do filmu nie weszło. A ja niektóre lubię, czyli jak mają zginąć na zawsze, to je lepiej zapiszę. Z żadnego tam żalu, goryczy albo żądzy odwetu, boby to było śmieszne”. Satisfakcja gwarantowana.

❖ Z prezentem dla **byka** (20.4-22.5) problemów nie ma. Jako egoista i osoba nad wyraz zaborcza przyjmie wszystko, z nikim się swym prezentem nie podzieli i niczym trofeum będzie go prezentował w mediach społecznościowych.

❖ **Bliznięta** (23.5- 21.6) bywają

gadatliwe, ciekawskie i towarzyskie. „Myślę i mówię, zbieram i przekazuję informacje” – tak gwiazdy mówią o bliźniętach. Idealne cechy dziennikarzy, choć trudno w przypadku tego zawodu mówić o idealach. Książka dziennikarza TVN Macieja Mazura „Anegdoty dziennikarskie” powinna przypaść im do gustu.

❖ Delikatny, uczuciowy **rak** (22.6-22.7) powinien ucieszyć się na myśl o najnowszej płycie „Vena Amoris” Anity Lipnickiej. Jest dużo – jak sugeruje sam tytuł krążka – o miłości, a nagrań dokonano w całości „na żywo” w osiem dni. Artystce towarzyszyła grupa świetnych muzyków z Melvinem Duffy’em na gitarze hawajskiej, banjo i mandolinie. To raka rozgrzeje do czerwoności.

❖ Tymczasem **lew** (23.7- 23.8) jak to lew. Lubi być w centrum uwagi, uwielbia podziw i skupianie wzroku innych na sobie. A co skupia uwagę silniej niż spektakularny powrót po 18 latach milczenia? Ostatnia płyta

zespołu Black Sabbath „13” dla Iwa będzie jak powrót z udanego polowania.

❖ Dbą o zdrowie, porządkuje, pomaga i służy. Któż nie zna **panny** (24.8- 22.9)? „Rok z Ewą Chodakowską. Twój dziennik Fitness” to dobry książkowy prezent dla panny. W najgorszym wypadku serdecznie podziękuję i pożyczę swoim znajomym.

❖ **Waga** (23.9-22.10) dąży do równowagi, sprawiedliwości i bezstronności. Osoby, które pochodzą spod tego znaku są wyrafinowane i dyplomatyczne. Idealny prezent dla wagi? Pasjonująca rozmowa „Kret w Watykanie. Prawda Turowskiego” autorstwa Wojciecha Czuchnowskiego i Agnieszki Kublik, która ujawnia kulisy pracy jednego z największych szpiegów czasu PRL-u. Tomasz Turowski – w późniejszym okresie dyplomata – przeniknął do struktur Watykanu, gdzie dla komunistycznej Polski szpiegował samego Jana Pawła II.

❖ O **skorpionie** (23.10-21.11) mówi się, że jest skupiony, dokładny i wnikliwy. Uwielbia tajemnice, nad którymi nie przechodzi do porządku dziennego. Pora pomyśleć o wciągającym thrillerze polityczno-szpiegowskim Tomasza Sekielskiego „Obraz kontrolny”.

❖ **Strzelec** (22.11-21. 12) kocha przygodę, entuzjazm i szczerość. Lubi przeć naprzód i przekraczać granice mentalne czy geograficzne. Zapewne ucieszy się z książki króla polskich podróży offroad Andrzeja Stasiuka. Ostatnio ukazała się jego „Nie ma ekspresów przy żółtych drogach”.

❖ **Koziorożec** (22.12-19.1) jest konserwatywny, zdyscyplinowany, wytrwały i ambitny. Dąży do celu. Jak Krzysztof Penderecki, bohater książki „Pendereccy. Saga rodzinna”. Ze znanym kompozytorem rozmawiają Katarzyna Janowska i Piotr Mucharski.

❖ **Wodnik** (20.1-18.2) i **ryby** (19.2- 20.3) uwielbiają wolność i

ucieczkę od rzeczywistości. Przy czym osoby spod znaku wodnika mocniej akcentują potrzebę niezależności. Te pod choinką z pewnością mogłyby odnaleźć książkowy wywiad, który z piosenkarzem, kompozytorem, dziennikarzem Tymonem Tymańskim przeprowadził Rafał Księżyk. Książka nosi tytuł „ADHD”. Rybom, które więcej marzą, współczują polecamy debutantką płytę Earl Jacob „Warto rozrabiać”. Earl Jacob śpiewa o rzeczach trudnych, ale ponadczasowych. Miłości, radości, smutku. Dobra płyta. Przed użyciem nie trzeba rozstawać się ze swoją drugą połową.

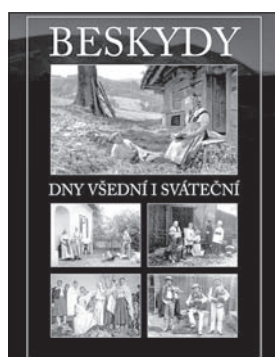
\*\*\*

Autorzy nie ręcą za gwiazdy, ale – z czystym sercem – polecają Wam wszystkie z rekomendowanych płyt i książek. Życzymy Wam najpiękniejszych prezentów pod choinką i niezwyklej magii świąt.

**Daniela Wołos,  
Łukasz Grzesiczak**

## »Beskidy« pod choinkę

Jest świetna propozycja na świąteczny prezent. Na półkach księgarskich pojawiła się bowiem w grudniu nowa książka o naszym regionie. „Beskidy. Dni powszednie i świąteczne” („Beskidy. Dny všedni i sváteční”) to już trzeci barwny album o Beskidach oficyny wydawniczej „Wart” Henryka Wawreczki.



Fot. ARC

Pierwsza z serii książek Wawreczki o Beskidach (zawsze trafiają na rynek nad Olzą przed świętami) ukazała się przed trzema laty i była poświęcona góralskiemu budownictwu. W drugim tomie mowa była o tym, jak kiedyś w naszych górach pracowano.

Tegoroczny świąteczny prezent wydawnictwa WART to książka o bogatej kulturze duchowej i mate-

rialnej beskidzkich górali mieszkających na dzisiejszym polsko-czesko-słowackim pograniczu. Album otwierają rozdziały poświęcone strojowi góralskiemu, inne zajmują się do-ręcznymi zwyczajami obrzędami ludowymi, pielgrzymkami i życiem duchowym i rodzinnym górali. Można też sporo przeczytać o muzyce, malarstwie i rzeźbie ludowej.

Temu wszystkiemu, jak zwykle w wydawnictwach Wawreczki, towarzyszą liczne zdjęcia z jego bogatych zbiorów prywatnych oraz kolekcji muzeów w Cieszynie i Czeskim Cieszynie, Istebnej, Frydka-Mistku, Ostrawie, Rożnowie pod Radhoszczem. **(kor)**

## PYTANIE DO...

KRZYSZTOFA SZELONGA, dyrektora Książnicy Cieszyńskiej w Cieszynie.

**W najbliższy piątek Książnica organizuje w swojej sali konferencyjnej spotkanie poświęcone polskim kalendarzom wydawanym w obu częściach naszego regionu. Skąd taki pomysł?**

Pomysł zrodził się już przed dwoma laty w sposób zupełnie naturalny. Śląsk Cieszyński jest wyjątkowym regionem, w którym tradycja wydawania kalendarzy ma bardzo mocne korzenie. Historia kalendarzy sięga połowy XIX wieku, kiedy to w 1857 roku swój „Kalendarz Cieszyński dla Katolików i Ewangelików” zaczął wydawać Paweł Stalmach. I nadal ta tradycja utrzymywana jest z dużym rozmachem, bo w tym roku po obu stronach Olzy ukazuje się co najmniej sześć kalendarzy, nie licząc religijnych.

Tegoroczny wieczór z kalendarzami jest kontynuacją tamtego



Fot. MAREK SANTARIUS

spotkania promocyjnego sprzed dwóch lat, które odbyło się w podobnym gronie. Wtedy nawet trochę większym, bo wówczas repre-

zentowany był w Książnicy także „Kalendarz Istebniański”, który już, niestety, się nie ukazuje.

W tym roku spotkanie z kalendarzami będzie ponownie okazją do tego, by porozmawiać o ich tegorocznej zawartości z redaktorami. Swoją udział w imprezie zapowiedzieli: Otylia Toboła („Kalendarz Śląski”), Danuta Koenig z „Kalendarza Ustrońskiego”, Małgorzata Szteler-Furmaniuk z „Kalendarza Golepszowskiego”, Mariusz Makowski odpowiedzialny za „Kalendarz Cieszyński”, Robert Orawski z kalendarza wydawanego przez gminę Skoczów oraz Jan Picheta z „Kalendarza Beskidzkiego”. A co najważniejsze – po prezentacji będzie można kupić je po promocyjnych cenach, i to z podpisem redaktora. Serdecznie więc zapraszam do Książnicy. **(kor)**

## Mistrz Beinhart i inni wielcy...

We wtorek w Muzeum Śląska Cieszyńskiego zaprezentowano piąty tom „Cieszyńskich Studiów Muzealnych”. Jak podkreśliła Irena Adamczyk, kierownik działu sztuki placówki, to jedyny periodyk wspólnie wydawany przez polskie i czeskie muzeum. Jako miejsce wydania figuruje Czeski Cieszyn, siedziba Muzeum Cieszyńskiego. Piąty tom periodyku ukazał się z pieniędzy unijnych i zamyka kolejny wspólny projekt muzeów.

– Wszystko zaczęło się od tego, że zaczęliśmy szukać pieniądze na konserwację naszej płaskorzeźby „Wielka Rodzina Marii ze Stonawy”. Kiedy już otrzymaliśmy fundusze,



Irena Adamczyk z piątym tomem periodyku.

Fot. TOMASZ WOLFF

oprócz samych prac konserwatorskich zorganizowaliśmy konferencję naukową, która odbyła się w maju, a dotyczyła warsztatu Jakuba Beinharta, żyjącego na przełomie XV i XVI wieku, któremu to przypisywana jest płaskorzeźba. Przy tej okazji postanowiliśmy referaty z konferencji zaprezentować w „Cieszyńskich Studiach Muzealnych”, które z Muzeum Cieszyńskim wydajemy od 2002 roku – powiedziała redakcji Irena Adamczyk.

Piąty tom został wydany w nakładzie 1200 egzemplarzy, na kredowym papierze. Nie ogranicza się jednak do materiałów wyłącznie z konferencji. Zawiera także kilka ciekawych ar-

tykułów mających związek ze sztuką. Michał Kawulok z Muzeum Beskidzkiego w Wiśle przyjrzał się na przykład korespondencji między Janem Wałachem, słynnym artystą z Trójwsi Beskidzkiej, i jego mecenasem, Jerzym Warchałowskim. Z listów krążących między Beskidami i Warszawą można się dowiedzieć wiele na temat tego, jak powstawały kolejne drzeworyty, cenionego w całej Europie twórcy. Ewa Janoszek napisała z kolei o willi Henrica Trouka oraz cieszyńskich portrach Ludwiga Kametza, a Dawid Duch o XVII-wiecznych epitafiach rodziny Bludowskich z Dolnych Błędowic. **(wot)**



## CZWARTEK 19 grudnia

## TVP 1

5.55 TVP Info w TVP 1 8.00 Wiadomości 8.10 Polityka przy kawie 9.00 Serialowa Jedynka - Ojciec Mateusz (s.) 9.55 Natura w Jedyńce - Nieujarzmiona Missisipi 11.00 Świat się kręci 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.45 Natura w Jedyńce - Magiczne góry Austrii 13.50 Jaka to melodia? (teleturniej) 14.20 Moda na sukces (s.) 14.45 Polska non stop 15.00 Wiadomości 15.15 Klan (s.) 15.40 Drużyna A (s.) 16.40 Polska non stop - magazyn reporterów 17.00 Teleexpress 17.25 Jaka to melodia? (teleturniej) 17.55 Klan (s.) 18.30 Świat się kręci (s.) 19.20 Przepis dnia (s.) 19.30 Wiadomości 20.30 Ojciec Mateusz (s.) 21.25 Sprawa dla reportera 22.25 Wiesz co dobre - Wożąc panią Daisy 0.10 Drużyna A (s.) 1.05 Świat się kręci.

## TVP 2

5.55 Faceci do wzięcia (s.) 6.30 Lokatorzy (s.) 7.05 M jak miłość (s.) 8.00 Pytanie na śniadanie 10.35 Barwy szczęścia (s.) 11.15 Na dobre i na złe (s.) 12.15 Makłowicz w podróży: Trentino - Alto Adige 12.45 Wojciech Cejrowski - boso przez świat - Ludzie buszu 13.20 Szkoła życia (s.) 14.15 Postaw na milion 15.05 Rodzinka.pl (s.) 15.45 Panorama Kraj 16.15 Na dobre i na złe (s.) 17.15 Szkoła życia (s.) 18.00 Panorama 18.50 Jeden z dziesięciu 19.25 Barwy szczęścia (s.) 20.40 Taxi 4 (film USA) 22.25 Kocham kino - Świat jest wielki, a zbawienie czai się za rogiem 0.25 Świat bez tajemnic - Wspomnienie o Audrey Hepburn.

## TV KATOWICE

6.30 Raport z Polski 7.00 Echa dnia 7.30 Aktualności Flesz Poranne 7.40 Poranek z TVP Katowice 8.00 Co niesie dzień 8.30 Raport z Polski 8.55 Przechodzień codzienny 9.00 Mój pies i inne zwierzątka 9.10 Elementarz mam 9.30 Co niesie dzień 10.05 Lider 10.30 Wokół nas 10.45 Klimaty i smaki 11.20 Reportaż z regionu - Życie raz jeszcze 11.40 Etniczne klimaty - Z orłem na piersi 12.05 Kultowe rozmowy - Andrzej Krakowski 12.30 Wokół nas 12.55 Agrobiznes 13.30 Wokół nas 13.35 Małe ojczyzny - Adampol - Polonezkoj 14.05 5 minut o... 14.10 Śmiecińscy 14.25 Dziennik regionów 14.40 Wokół nas 14.45 Przechodzień codzienny 14.55 Świadek historii. 50 lat po zamachu na JFK 16.00 Raport z Polski 16.25 Dziennik regionów - tematy dnia 16.30 Relacje 17.00 Podwodna Polska - Śladami dawnego górnictwa 17.30 Aktualności Flesz 17.35 Narciarski 18.15 Informator KZK GOP 18.30 Aktualności 18.50

## KALKULATOR PALIWOWY

### Ceny paliw na stacjach z dnia 18. 12. 2013

## Bielsko-Biała, CH Auchan

E95	5,14 zł
ON	5,21 zł
LPG	2,59 zł

## Cieszyn, Statoil

E95	5,12 zł
ON	5,32 zł
LPG	2,69 zł

## Cieszyn, Neste

E95	5,15 zł
ON	5,25 zł

## Zebrzydowice, Orlen

E95	5,19 zł
ON	5,27 zł
LPG	2,65 zł

## Czeski Cieszyn, Shell

E95	35,80 kc
ON	36,50 kc (wik)

Gość Aktualności 20.00 Narciarski 20.15 Kronika Miasta - Katowice 20.40 Przyroda w obiektywie 21.05 Echa dnia 22.00 Aktualności Wieczorne 22.35 Telekurier 23.00 Relacje 23.30 Raport z Polski 23.55 Życie raz jeszcze 0.20 Świadek historii: 50 lat po zamachu na JFK.

## POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.15 Świat według Kiepskich (s.) 9.00 Malanowski i Partnerzy 3 10.00 Trudne sprawy 11.00 Dlaczego ja? 12.00 Dom nie do poznania 14.00 Pierwsza miłość (s.) 14.45 Trudne sprawy 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.30 Malanowski i Partnerzy 4 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.10 12 mężczyzn z kalendarza (komedia USA) 21.55 CSI: Kryminalne zagadki Miami (s.) 23.45 Efekt meduzy (film USA) 1.45 Dziewczyny z fortuną (teleturniej).

## TVC 1

5.59 Studio 6 8.45 Wszystko o gotowaniu 9.05 Córki McLeoda (s.) 9.50 StarDance 11.30 Podróż po południowej Krecie 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu 14.00 Wszystko o gotowaniu 14.20 Naciągacze (s.) 15.15 Wieszak 15.55 Podróżomania 16.30 AZ kwiz 16.55 Wszystko-party 17.40 Czarne owce 17.55 Wiadomości regionalne 18.25 Taxi 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.05 Cesarz i dobosz (film) 21.15 2 plus 1 z Miroslavem Donutem 22.15 Pr. rozrywkowy 23.10 Inspektor Rebus (s.) 0.20 Żyjesz tylko 2x.

## TVC 2

5.59 Dzień dobry 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Etykieta 9.10 Wyspy zapomnianego spokoju 9.40 Tajemnice rodziny Davida Vávry 10.35 10 minut do plaży (film) 12.10 Nogami na równiku, głową w niebie 13.05 Pojedynek przywódców 13.50 Architektura 14.20 Mity i fakty historii 15.10 Królestwo natury 15.40 Odkrywanie planety Ocean 16.30 Cudowna planeta 17.25 Wyspy wśród oceanów 17.55 Doktor Who (s.) 18.45 Wieczorynka 18.55 Bracia i siostry (s.) 19.35 Etykieta 19.50 Wiadomości w j. migowym 20.00 Królowe sawanny 21.00 Na wieki wieków (s.) 22.35 Ostatnie kuszenie Chrystusa (film) 1.10 Bracia i siostry (s.).

## NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.50 Ulica (s.) 9.40 Sněženyka a machři po 25 letech (film) 11.50 Tescoma ze smakiem 12.00 Południowe wiadomości, sport, pogoda 12.40 Prawo i bezprawie (s.) 13.30 Dowody zbrodni (s.) 14.25 Dr House (s.) 15.20 Przychodnia w różanym ogrodzie (s.) 16.30 Krok za krokiem (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.35 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 18.30 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.20 Przychodnia w różanym ogrodzie (s.) 21.25 Bach! 22.05 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 22.50 Zasady walki III: Zemsta (film) 0.25 Smallville (s.).

## PRIMA

6.30 Żółtodzioby (s.) 7.30 Morderstwa w Kitzbuhel (s.) 8.45 Alf (s.) 9.30 Napisła: morderstwo (s.) 10.35 Policja Hamburg (s.) 11.35 Garfield (film) 13.25 Strażnik Teksasu (s.) 14.25 Lekarz z gór (s.) 15.25 Policjantka (s.) 17.40 Popołudniowe wiadomości 18.00 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.55 VIP wiadomości 20.15 VIP Nakryto do stołu 21.30 Życiowe rozdroża 22.45 Rizzoli & Isles (s.) 23.45 Zabójcze umysły (s.) 0.40 Słonecznie, tu i tam morderstwo (s.).

## PIĄTEK 20 grudnia

## TVP 1

5.55 TVP Info w TVP 1 7.45 ZUS dla ciebie 8.00 Wiadomości 8.10 Polityka przy kawie 9.00 Serialowa Jedynka - Ojciec Mateusz (s.) 9.55 Natura w Jedyńce - Magiczne góry Austrii 11.00 Świat się kręci 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.40 Natura w Jedyńce - Globalne ocieplenie w świecie krokodyla 13.50 Jaka to melodia? (teleturniej) 15.00 Wiadomości 15.15 Klan (s.) 15.45 Sprawa dla reportera 16.40 Polska non stop - magazyn reporterów 17.00 Teleexpress 17.25 Jaka to melodia? (teleturniej) 17.55 Kabaretowe hity Jedynki 18.30 Świat się kręci 19.15 Przepis dnia (s.) 19.30 Wiadomości 20.25 Weekendowy Hit Jedynki - Hrabia Monte Christo 22.45 Ostatnia jazda 0.20 Świat się kręci 1.05 Weekendowy magazyn filmowy.

## TVP 2

5.55 Faceci do wzięcia (s.) 6.25 Lokatorzy (s.) 7.05 M jak miłość (s.) 8.00 Pytanie na śniadanie 10.35 Barwy szczęścia (s.) 11.15 Na dobre i na złe (s.) 12.15 W krainie lwów 12.45 Wojciech Cejrowski - boso przez świat - W krainie duchów 13.25 Szkoła życia 14.10 Historia Literatury wg Kabaretu Moralnego Niepokoju 14.50 The Voice of Poland. Przesłuchania w ciemno - Podlasie i Lubelszczyzna 15.45 Panorama Kraj 16.10 The Voice of Poland. Przesłuchania w ciemno - Warmia i Mazury 16.55 Ja to mam szczęście! - ulubione skecze 17.15 Szkoła życia (s.) 18.00 Panorama 18.50 Jeden z dziesięciu 19.25 Barwy szczęścia (s.) 20.45 Rodzinka.pl (s.) 21.50 Dzięki Bogu już weekend 23.00 Piąty Stadion 23.10 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 0.05 Taxi 4 (film USA).

## TV KATOWICE

6.30 Raport z Polski 7.00 Echa dnia 7.40 Poranek z TVP Katowice 7.50 Narciarski 8.00 Co niesie dzień 8.30 Raport z Polski 8.55 Rączka gotuje 9.30 Co niesie dzień 10.05 Relacje 10.30 Wokół nas 10.45 Nożem i widelcem 5 11.20 Samarytanin 11.40 Eurośledzi 11.55 Czas na jazdę 12.10 Magazyn Aktywni 60+ 12.30 Wokół nas 12.55 Agrobiznes 13.30 Wokół nas 13.35 Polacy tu i tam 14.10 Oj nie ma jak Lwów - Aleksander Sałacki 14.25 Dziennik regionów - tematy dnia 14.40 Wokół nas 14.55 Śmierć Johna F. Kennedy'ego Jr. 16.00 Raport z Polski 16.25 Dziennik regionów - tematy dnia 16.30 Klub Srebr-

nego Włosa 17.00 Zaproszenie - W majątkach trzech księżnych 17.30 Aktualności Flesz 17.35 Kronika Miasta 17.45 Narciarski 18.00 Trudny rynek 18.30 Aktualności 18.50 Gość Aktualności 20.00 Mówię i godom 20.35 Czas na jazdę 20.50 Gramy dla Was 22.00 Aktualności Wieczorne 22.35 Telekurier 23.00 Klub Srebrnego Włosa 23.30 Raport z Polski 23.55 Samarytanin 0.20 Śmierć Johna F. Kennedy'ego.

## POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.15 Świat według Kiepskich (s.) 9.00 Malanowski i Partnerzy 3 10.00 Trudne sprawy 4 11.00 Dlaczego ja? 12.00 Dom nie do poznania 14.00 Pierwsza miłość (s.) 14.45 Trudne sprawy 4 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.30 Malanowski i Partnerzy 4 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.10 Świąteczna gorączka (komedia USA) 21.55 Dziewiąte wrota (film kop.) 0.35 CSI: Kryminalne zagadki Miami (s.).

## TVC 1

5.59 Studio 6 8.45 Wszystko o gotowaniu 9.00 Córki McLeoda (s.) 9.45 Chłopaki w akcji 10.15 O gruszkach uszatkach (bajka) 11.05 Życie na zamku (s.) 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Historie sław 13.25 Preludium (film) 15.00 O głupiej żonie górnika (bajka) 15.55 Raz w roku na Gwiazdkę 16.45 AZ-kwiz 17.10 Łopatologicznie 17.55 Wiadomości regionalne 18.25 Pamiętnik Dity P. 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.05 Rogata miłość (bajka) 21.40 13. komnata P. Kotvalda 22.10 Wszystko-party 22.55 Nie wahaj się i kręć - wyd. specjalne 23.55 Policja kryminalna Paryż (s.) 0.45 AZ-kwiz.

## TVC 2

5.59 Dzień dobry 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Etykieta 9.10 Męskie ciało 10.05 Tajemnice rodziny D. Kollera 10.55 Pokusy wielkiego miasta 11.55 Na pływalni z M. Lidzkiem 12.20 Chcesz mnie? 12.50 Na koniec świata 13.45 Najniebezpieczniejsze lotnisko świata 14.25 Przygody nauki i techniki 15.10 Spojrzenia z kosmosu 16.05 Katastrofy lotnicze 16.55 Czerwony Karzeł (s.) 17.55 Doktor Who (s.) 18.45 Wieczorynka 18.55 Bracia i siostry (s.) 19.40 Etykieta 19.50 Wiadomości w j. migowym 20.00 Cudowna planeta 21.00 Muzyczny mózg 21.55 Rozważna i romantyczna (film) 0.05 Tak jest, panie premierze (s.) 0.35 Zegarmistrz od świętego Pawła (film).

## NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.55 Ulica (s.) 9.45 Przychodnia w różanym ogrodzie (s.) 11.00 Krok za krokiem (s.) 11.25 Facet też kobieta (s.) 11.50 Tescoma ze smakiem 12.00 Południowe wiadomości, sport, pogoda 12.40 Prawo i bezprawie (s.) 13.30 Dowody zbrodni (s.) 14.25 Dr House (s.) 15.20 Przychodnia w różanym ogrodzie (s.) 16.30 Krok za krokiem (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.35 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 18.30 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.20 Honza prawie królem (bajka) 22.00 Godziny szczytu II (film) 23.30 Jezioro Salton (film) 1.50 Dowody zbrodni (s.).

## PRIMA

6.20 Żółtodzioby (s.) 7.15 Morderstwa w Kitzbuhel (s.) 8.30 Alf (s.) 9.20 Napisła: morderstwo (s.) 10.20 Policja Hamburg (s.) 11.20 Dwaj bracia (film) 13.30 Strażnik Teksasu (s.) 14.30 Lekarz z gór (s.) 15.30 Policjantka (s.) 17.40 Popołudniowe wiadomości 18.00 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.55 VIP wiadomości 20.15 Miejsce zbrodni (s.) 22.20 Show Jana Krausa 23.25 Amerykański gangster (film) 2.40 Kurator (film).

## TV POLONIA

## PIĄTEK 20 GRUDNIA

6.10 Świat się kręci 7.00 Miłosierdzie i sprawiedliwość 7.30 Tajemnice Wiklinowej Zatoki 8.00 Pytanie na śniadanie 10.30 Wilnoteka 10.45 Polonia w Komie - Birma 11.00 Polonia 24 11.40 Galeria (s.) 12.00 Barwy szczęścia (s.) 12.25 Łamigłówka - Pomnik Historii 5 12.35 Wiadomości 12.50 M jak miłość (s.) 13.50 Komisarz Alex (s.) 14.35 Zapiski Łazęgi - Cicha noc 14.50 Mój pierwszy dzień 15.25 Złotopolscy (s.) 16.00 Hala odlotów (s.) 16.55 Galeria (s.) 17.20 Polonia w Komie - Birma 17.30 Teleexpress 17.45 Łamigłówka - Pomnik Historii 5 17.55 Złote przeboje 18.55 Barwy szczęścia (s.) 19.25 Ex Libris 19.50 Dobranocka 20.00 Wiadomości, sport, pogoda 20.45 Łamigłówka - Pomnik Historii 5 20.50 Na dobre i na złe (s.) 21.45 Polonia w Komie - Jamajka 22.45 Uwaga - Premiera! - Mała wielka miłość 0.45 Galeria (s.).

## SOBOTA 21 GRUDNIA

6.40 Złotopolscy (s.) 8.55 Polonia 24 9.40 Załoga Eko 10.10 Świat się kręci 11.00 Polonia w Komie - Belgrad 11.15 Chłopi (s.) 12.10 Łamigłówka - konkurs 12.20 Pamiętaj o mnie 12.40 Ojciec Mateusz (s.) 13.30 Makłowicz w podróży - Korfu: Kerkira 14.00 Na dobre i na złe (s.) 15.00 Perskie ocalenie 16.00 Kulturalni PL 17.00 Słownik polsko@polski, talk-show prof. Jana Miodka 17.25 Łamigłówka - konkurs 17.30 Teleexpress 17.55 M jak miłość (s.) 18.50 Komu piosenkę 19.45 Dobranocka 20.00 Wiadomości, sport, pogoda 20.45 Czas honoru 21.35 Pamiętaj o mnie 22.00 Polacy tu i tam - Magazyn polonijny 22.40 Pogoda na jutro 0.15 Słownik polsko@polski, talk-show prof. Jana Miodka 0.45 Łamigłówka - konkurs.

## NIEDZIELA 22 GRUDNIA

6.00 Galeria (s.) 8.20 Polacy tu i tam - Magazyn polonijny 8.55 Kaktus i Mały - Dlaczego elektryczny złom zaśmieca dom? 9.00 Łamigłówka - konkurs 9.05 Trzy Szalone Zera 9.40 Ziarno 10.10 Czterdziestolatek - dwadzieścia lat później (s.) 11.15 Pamiętaj o mnie 11.30 Szlakiem gwiazd - Zbigniew Zamachowski 11.55 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.10 Między ziemią a niebem 12.45 Pod Tatrami 13.00 Transmisja Mszy Świętej - z kościoła pw. Najświętszej Maryji Panny w Kościanie 14.20 Co nam w duszy gra 15.20 Okrasa łamie przepisy - Karp 15.50 Alchemia zdrowia i urody 16.05 Skarby prowincji - Bazylika Mniejsza Wincentego a Paulo w Bydgoszczy 16.25 Dzika Polska - Wpłyni na wodę 16.55 Made in Poland 17.25 Łamigłówka - konkurs 17.30 Teleexpress 17.50 M jak miłość (s.) 18.45 Idą Święta z TVP 1 i Radiem Zet 19.40 Dobranocka 20.00 Wiadomości, sport, pogoda 20.45 Ranczo (s.) 21.40 Pamiętaj o mnie 22.00 Tygodnik.pl 23.00 Czterdziestolatek - dwadzieścia lat później 0.15 Dzika Polska - Wpłyni na wodę. Echo podmokłej puszczy 0.45 Łamigłówka - konkurs.

## PONIEDZIAŁEK 23 GRUDNIA

6.10 Siła wyższa 7.05 Las bliżej nas 7.25 Janka (s.) 8.00 Pytanie na śniadanie 10.30 Polonia w Komie - Jamajka 10.45 Tygodnik.pl 11.40 Galeria (s.) 12.00 Barwy szczęścia (s.) 12.25 Łamigłówka - Pomnik Historii 5 12.30 Opole 2009 na bis 12.50 Ranczo (s.) 13.45 Made in Poland 14.20 Kulturalni PL 15.20 Naszaarmia.pl 15.50 Złotopolscy (s.) 16.20 Jak to działa - program popularnonaukowy 16.55 Galeria (s.) 17.20 Polonia w Komie - Jamajka 17.30 Teleexpress 17.45 Łamigłówka - Pomnik Historii 5 17.55 Polacy w Hamburgu 18.25 Nie ma jak Polska - Przemysł 18.50 Barwy szczęścia (s.) 19.25 Cafe Historia - Martin Pollack - syn nazisty 19.45 Dobranocka 20.00 Wiadomości, sport, pogoda 20.40 Łamigłówka - Pomnik Historii 5 20.50 Wiedźmin 21.45 Polonia w Komie 22.00 Polonia 24 22.45 Tomasz Lis na żywo 23.50 Śladami Podlasian - Współpraca Milwaukee 0.20 Naszaarmia.pl 0.45 Galeria (s.).



## KALKULATOR WALUTOWY

## Kursy walut w kantorach z dnia 18. 12. 2013

	Cieszyn, ul. Zamkowa		Bielsko-Biała, CH Auchan	
	kupno	sprzedaż	kupno	sprzedaż
CZK	0,150	0,152	0,148	0,154
EUR	4,150	4,180	4,130	4,230
USD	3,010	3,100	2,980	3,080
	Czeski Cieszyn, dworzec			
	kupno	sprzedaż		
PLN		6,550		6,700
EUR		27,350		27,800
USD		19,700		20,200 (wik)

## NEKROLOG



Po trudach życia pełnego znoju,  
snij swój wieczny sen i odpoczywaj w pokoju...

W głębokim smutku pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 17 grudnia 2013 zmarła w wieku 94 lat nasza Kochana Mama, Babcia i Prababcia

**śp. ANNA KAFKOWA**

pochodząca z Karwiny 2, ostatnio zamieszkała w Hawierzowie. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się dnia 20 grudnia 2013 o godzinie 13.00 z sali obrzędowej w Suchej Górnej. Zasmucona rodzina. AD-119

## CO W TEATRZE

Z powodów technicznych odwołany został wieczór kolęd „Hej, kolęda”, który miał się odbyć w piątek 20. 12. Przepraszamy. Scena Polska.

## CO W KINACH

**HAWIERZÓW – Centrum:** Wędrówki z dinozaurami (19, 20, godz. 15.30); Gdzie jest Gwiazdka? (19, 20, godz. 17.45); Klauni (19, 20, godz. 18.00); Křídla vánoc (19, 20, godz. 20.00); Last Vegas (19, 20, godz. 20.30); **KARWINA – Centrum:** Hobbit: Pustkowie Smuga (19, godz. 16.30); Gdzie jest Gwiazdka? (19, 20, godz. 20.00); **TRZYNIEC – Kosmos:** Hobbit: Pustkowie Smuga (19, 20, godz. 17.00); Porachunki (19, 20, godz. 20.00); **CIESZYN – Piast:** Chce się żyć!!! (19, godz. 18.00); Papsza (20, godz. 18.00); Last Vegas (20, godz. 20.30).

## CO W TERENIE

**BOGUMIN – Zarząd MK PZKO** i Klub Kobiet zapraszają na spotkanie pod choinką w piątek 27. 12. o godz. 15.00 do Domu PZKO. Kolędy zaśpiewa zespół „Rychwałdzianie”. Mile widziani członkowie okolicznych kół oraz sympatycy PZKO. **HAWIERZÓW-MIASTO** – Klub Emerytów zaprasza na spotkanie klubowe 19. 12. o godz. 15.00 do świetlicy przy ulicy Horymira 1511/9.

**JABŁONKÓW – MK PZKO** zaprasza na Godowy Jarmark w sobotę 21. 12. w godz. 8.00-14.00 do Domu PZKO.

**KAPELA „SUSZAN”** – Pilnie poszukuje od zaraz muzyków grających na skrzypcach, altówce, klarncie czy kontrabasie. Nie liczy się wiek, ale dobre chęci. Prosimy chętnych o zgłaszanie się pod nr komórki 732 929 020 u kierownika kapeli Ryska Mračny. „Suszanie” reprezentują Suchą Górą nie tylko na miej-

scowych akcjach, ale regularnie wyjeżdżają na prestiżowe festiwale i koncerty w RC i poza granicami kraju, dlatego stabilna i liczniejsza kapela jest bardzo potrzebna.

**PTTS „BŚ”** – Zaprasza na przedsylwestrowy wymarsz na Ostry, który odbędzie się w sobotę 28. 12. Odjazd z Cz. Cieszyna o godz. 7.20, autobus z Bystrzycy o godz. 8.00.

**RYCHWAŁD – MK PZKO** zaprasza członków i sympatyków na wigilijkę w sobotę 28. 12. o godz. 15.00 do Domu PZKO. W programie „Rychwałdzianie” oraz wspólne śpiewanie kolęd.

**SKRZECZOŃ – MK PZKO** zaprasza w sobotę 28. 12. o godz. 16.00 do Domu PZKO na tradycyjną wigilijkę połączoną ze spotkaniem z tegorocznymi jubilatami Koła. W programie wystąpi chór mieszany „Hasło” oraz gościnnie zespół „4 Smyki” – Gorolsko Muzyka z Oldrzychowic. Podczas imprezy można zakupić „Kalendarz Śląski”, znaczki członkowskie oraz miejscówki na bal – 11. 1. 2014.

▲ **MK PZKO** zaprasza na bal pn. „Od melodii do melodii”, który odbędzie się 11. 1. o godz. 19.00 w sali zakładu „Bochemie” w Boguminie. W programie wystąpi Klub Taneczny „Domino” z Orłowej, do tańca przygrywa zespół „Sonata” Wiesława Farany. Przedsprzedaż miejscówek w cenie 300 kc, do 7. 1. od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00-16.00 w biurze ČMSS-Liška na Rynku T. G. Masaryka 942 w Boguminie, Tadeusz Guziur, komórka 604 576 461.

## OFERTA PRACY

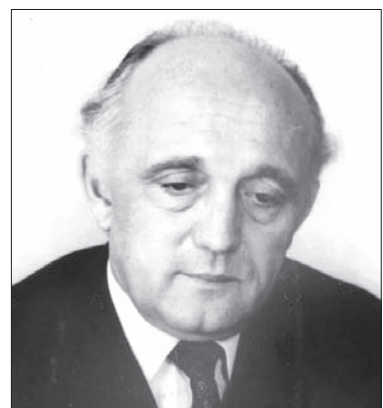
**SZKOŁA PODSTAWOWA I PRZEDSZKOLE** w Karwinie-Frysztacie poszukuje nauczycielkę na 1. stopień. Informacje można uzyskać telefonicznie pod numerem 596 317 672 lub emailem skola@pszkarvina.cz (również w okresie wakacji świątecznych). GL-755

## Świąteczny koncert na cześć Karola Wronki

Tegoroczny świąteczny koncert Polskiego Zespołu Śpiewaczego „Hutnik” będzie miał szczególnie uroczysty charakter. Poświęcony zostanie założycielowi i pierwszemu dyrygentowi chóru, Karolowi Wronce, który w tym roku obchodziłby 90. urodziny. Impreza odbędzie się w sali teatralnej Domu Kultury „Trisia” w sobotę 28 grudnia o godz. 17.00.

– Nasz występ rozpoczniemy od utworu „Hasło”. Muzykę do słów Adama Wawrosza skomponował właśnie Karol Wronka. Wykonamy pieśni, które „Hutnik” prezentował pod jego dyrekcją oraz kolędy. Wystąpią też soliści – Władysław Czepiec, Andrea Pyszko i Beata Drze-

wiecka. Dyrygował będzie Cezary Drzewiecki – zapowiedziała prezes zespołu, Anna Kornuta.



Karol Wronka, legenda PZS „Hutnik”.

## PODZIĘKOWANIA

Składamy serdeczne podziękowania krewnym, sąsiadom, znajomym, delegacji MK PZKO za wyrazy współczucia, wieńce, kwiaty i liczny udział w pogrzebie naszej Drogiej Mamy

**śp. FRANCISZKI KUBONIEWEJ**

Szczególnie dziękujemy ks. Kazimierzowi za dostojne przeprowadzenie mszy żałobnej, organiście panu Szyi za oprawę muzyczną, doktor Barbarze Monczkovej za długoletnią opiekę lekarską. Córka z rodziną. RK-194

## OFERTY

**ANTYKI KUPIĘ** – meble przedwojenne, obrazy, zegary, odznaczenia, srebra, militaria, stare zdjęcia, pocztówki i wiele innych, tel. 0048 605 255 770. GL-603

## KONCERTY

**PSP CZ. CIESZYN** – Zaprasza na tradycyjny Koncert Świąteczny, który odbędzie się dziś, 19. 12., o godz. 10.00 oraz 17.00 w kościele Na Niwach. W programie wystąpią: zespół fletów „Skowronki”, chóry „Cieszynianka”, „Trallallinki” i „Trallala”.

**TRZYNIEC** – Parafia Luterańskiego Kościoła Ewangelickiego A.W. zaprasza na tradycyjny Wieczór Kolęd, który odbędzie się w niedzielę 22. 12. o godz. 16.00 w tutejszym kościele ewangelickim. Wykonawcy: Chór „Lutheran Chorus” z Trzyna wraz z orkiestrą kameralną pod kierownictwem Józefa Podoli.

## WYSTAWY

**BIBLIOTEKA REGIONALNA, Rynek Masaryka, Karwina-Frysztat:** do 30. 12. wystawa twórczości Renaty Filipovej. Czynna w godz. otwarcia biblioteki.

**KONGRES POLAKÓW, ul. Komeńskiego 4, Cz. Cieszyn:** do 28. 2. wystawa poświęcona Józefowi i Karolowi Bergerom. Czynna w dni powszednie w godz. 8.00-15.00.

**MUZEUM HUTY TRZYNIECKIEJ, Galeria „Na schodach”, Frydecká 389, Trzyniec:** do 28. 2. wystawa obrazów Josefa Lady. Czynna: wt-pt: 9.00-17.00, nie: 13.00-17.00.

**MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ, SALA WYSTAW w Cz. Cieszynie, Praska 3/14:** do 17. 1. 2014 wystawa pt. „Lalki w strojach ludowych”; stała ekspozycja „Obrazy z przeszłości Śląska Cieszyńskiego”. Czynne: po-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Hawierzowie, Pavlova 583/2:** do 31. 1. 2014 wystawa pt. „Przygoda wigilijna”. Czynna: wt-pt: 8.00-16.30,

cz: 8-00-18.00; so: 9.00-13.00, nie: 13.00-17.00.

▲ **SALA WYSTAW w Hawierzowie-Żywocicach, Padlých hrdinů 47a:** do 20. 6. 2014 wystawa pt. „Tragedia Lidic”. Czynna: po-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Karwinie, Rynek Masaryka:** do 12. 1. wystawa pt. „(Pov)jrazení s pokušitelem – Od antyki do Těšína”; stała ekspozycja „Migawki z historii Karwiny”. Czynne: wt-pt: 8.00-16.30, so: 9.00-13.00, nie: 13.00-17.00.

## CO NA ANTENIE

**POLSKIE WIADOMOŚCI:** ČT1 SM, niedziela, wiadomości regionalne od godz. 6.00.

**POLSKIE AUDYCJE:** po-pt: godz. 19.05, so: godz. 17.30 Ostrava 107,3 MHz i Trzyniec 105,3 MHz.



Kancelaria rachunkowa i podatkowa z oddziałem w Czeskim Cieszynie szuka księgową

## Wymagamy:

- wykształcenie średnie/wykształcenie wyższe
- wieloletnie doświadczenie w branży, minimum 3 lata
- dobrą znajomość MS Office
- znajomość programu księgowego Money S3 dodatkowym atutem
- podstawową znajomość języka polskiego.

W przypadku zainteresowania stanowiskiem pracy proszę wysłać swoje CV na email:

[account@hajduk.cz](mailto:account@hajduk.cz)

najpóźniej do 10.1.2014.

Firma FAKRO CZECH s.r.o.

## POSZUKUJE

odpowiedzialnej i ambitnej osoby na stanowisko:

## REFERENT HANDLOWY

Miejsce pracy: Czeski Cieszyn

## Zakres obowiązków

- obsługa klienta
- wprowadzanie zamówień
- wystawianie faktur
- prowadzenie administracji handlowej

## Wymagania:

- wykształcenie średnie (kierunek ekonomiczny)
- znajomość języka polskiego i czeskiego w słowie i piśmie (warunek)
- umiejętność współpracy w kolektywie
- odpowiedzialność w działaniu
- doświadczenie w obsłudze klienta
- dobra znajomość obsługi komputera

## Oferujemy:

- ciekawą pracę w młodym kolektywie w szybko rozwijającej się stabilnej firmie
- możliwość przeszkolenia
- interesujące wynagrodzenie

Zastrzegamy sobie możliwość kontaktu tylko z wybranymi osobami. Oferty z zawodowym życiorysem prosimy przysyłać na adres:

[m.konderlova@fakro.cz](mailto:m.konderlova@fakro.cz) z dopiskiem w tytule CZ/12.2013

W ofercie prosimy o zamieszczenie klauzuli o ochronie danych osobowych.

## MITYNGI SKOKU WZWYŻ CYKLU MORAWSKA TOUR 2014

## W Wędrzyńni Barshim i Bednarek

Wicelider światowego rankingu skoczków wzwyż, Katarczyk Mutaz Essa Barshim, należy do głównych gwiazd jubileuszowego cyklu mityngów w skoku wzwyż Morawska Tour 2014. Dziesiąta edycja zawodów obejmujących mityngi w Wędrzyńni (29 stycznia) i Hustopeczach (31 stycznia) wróży wiele emocji sportowych. Nie zabraknie też tradycyjnych biało-czerwonych akcentów. Udział potwierdzili Sylwester Bednarek i Justyna Kasprzycka. Morawska Tour w międzynarodowym rankingu specjalistycznych mityngów należy do grona dziesięciu najlepszych przystanków sezonu.

Ukoronowaniem halowego sezonu w 2014 roku będą lekkoatletyczne mistrzostwa świata, które zagospodzą w Polsce. Zawodnicy o medale powalczą w terminie od 7 do 9 marca w Ergo Arenie w Sopocie. Marcowy termin czempionatu skomplikował nieco plany organizatorom Morawskiej Tour, którzy nie spodziewali się aż tak asekuracyjnego podejścia ze strony największych gwiazd skoku wzwyż. Wbrew przewidywaniom ze startu w Wędrzyńni i Hustopeczach zrezygnowali tacy zawodnicy, jak Bogdan Bondarenko (Ukraina), Swietłana Szkolina (Rosja), Anna Czczerowa (Rosja) czy Brigetta Barrett (USA). – Jesteśmy nieco rozczarowani, ale z drugiej strony przyjazd obiecało wielu innych utalentowanych skoczków. Obiecuję, że poziom jubileuszowej odsłony będzie znów wysoki – powiedział „GL” Alfons Juck, dyrektor i główny menedżer imprezy. – Z grona zawodników, którzy podpisali już z nami kontrakt, najlepszą formą błyszczy ostatnio Katarczyk Mutaz Essa Barshim. Należy bez dwóch zdań do głównych pretendentów do zwycięstwa w klasyfikacji łącznej obejmującej mityngi w Wędrzyńni i Hustopeczach – dodał Juck. Katarczyk może się pochwalić brązowym medalem z ostatnich igrzysk olimpijskich w Londynie, jak również srebrem z tegorocznych mistrzostw świata rozegranych w Moskwie. W tym sezonie po raz pierwszy w karierze poskromił na otwartym stadionie poprzeczkę na wysokości 240 cm. Ta sztuka udało się w historii skoku wzwyż tylko ośmiu zawodnikom. A kto, zdaniem Alfonsa Jucka, jest w stanie nawiązać z Barshimem równorzędną walkę podczas Morawskiej Tour? – Na pewno mocni będą obaj Bahamczycy. Donald Thomas, szósty skoczek mistrzostw świata w Moskwie, jak również jego rodak Trevor Barry, brązowy medalista mistrzostw świata z 2011 roku – ocenił Juck.



Sylwester Bednarek wraca po przewlekłej kontuzji.

Po przewlekłych kontuzjach powraca na scenę polski bohater mistrzostw świata 2009, Sylwester Bednarek. Dla Polaka będzie to jeden z pierwszych ostrych sprawdzianów w nowym halowym sezonie, a dla polskich kibiców lekkiej atletyki idealna okazja, by w dużym gronie pojawić się w Wędrzyńni. Widownię ubiegłej edycji Beskidzkiej Poprzeczki zauroczył polski niepełnosprawny skoczek Maciej Lepiatio. Mistrz świata i mistrz paraolimpijski skakał jak równy z równym z najlepszymi zawodnikami mityngu. Zawrowania życiowe Sylwestra Bednarka też zasługują na szacunek. Brązowy skoczek mistrzostw świata w Berlinie od trzech lat leczył dwukrotnie operowane kolano prawej nogi, a na deser zerwał jeszcze ścięgno Achillesa. Wrócił na stadion dopiero w sierpniu tego roku. – Było ciężko, nawet bardzo, ale po chwilach zwątpienia postanowiłem walczyć o powrót – powiedział Bednarek. – Moim celem są teraz halowe mistrzostwa świata w Polsce. Zrobię wszystko,

żeby wywalczyć przepustkę do Sopotu – zadeklarował zawodnik klubu RKS Łódź. Niepisana reguła mówi o tym, że mistrzowska klasa w skoku wzwyż zaczyna się od 227 cm. Jeśli Bednarek zaliczy w Wędrzyńni 227 cm, może podchodzić do kolejnych zimowych treningów z większym spokojem i nadzieją, że uda się do marca odrobić wszelkie zaległości. W gronie kobiet biało-czerwonych barw będzie bronić Justyna Kasprzycka, szósta zawodniczka moskiewskiego czempionatu. – Wróżę tej dziewczynie wielką przyszłość. W tym roku zrobiła ogromne postępy i skacze już regularnie 197 cm – powiedział nam Juck. 26-letnia mistrzyni Polski zaliczy wyłącznie mityng w Wędrzyńni, gdyż termin zawodów w Hustopeczach koliduje z międzynarodowym mityngiem halowym Pedros Cup w Bydgoszczy. – Jesteśmy też w kontakcie z Kamilą Stepaniuk, regularną uczestniczką Beskidzkiej Poprzeczki. Na razie nie otrzymaliśmy jeszcze jej zgody na przyjazd do Wędrzyńni – zdradził Alfons Juck. Rekord ko-

#### Lista potwierdzonych skoczków (do wczoraj)

##### MĘŻCZYŹNI

Mutaz Essa Barshim (Katar), Donald Thomas, Trevor Barry (obaj Bahamy), Sylwester Bednarek (Polska), Jaroslav Bába (RC), Gianmarco Tamberi (Włochy), Kostadinus Baniotis (Grecja)

##### KOBIETY

Emma Green-Tregar (Szwecja), Jelena Slesarenko (Rosja), Lavern Spencer (St. Lucia), Irina Iliewowa (Rosja), Justyna Kasprzycka (Polska).

biecej części Beskidzkiej Poprzeczki należy do Chorwatki Blanki Vlasic (201 cm), w tabelach męskiej części rywalizacji prowadzą Iwan Uchow (Rosja) i Mutaza Barshima (obaj 234 cm). Organizatorzy Morawskiej Tour do połowy stycznia przedstawiają nazwiska kolejnych zawodników, którzy zaprezentują się w Wędrzyńni i Hustopeczach.

JANUSZ BITTMAR

#### W SKRÓCIE

**SKOKI: KADRA POLSKI W ENGELBERGU.** Trener reprezentacji Polski, Łukasz Kruczek, podał skład skoczków na zawody Pucharu Świata w Engelbergu. Szansę zaprezentowania swoich umiejętności w najbliższy weekend w Szwajcarii będą mieli: Kamil Stoch, Piotr Żyła, Maciej Kot, Dawid Kubacki, Jan Ziobro i Klemens Murańka. Konkursy indywidualne w Engelbergu posłużą za sprawdzian generalny przed prestiżowym Turniejem Czterech Skoczni. Pierwsza odsłona już 29 grudnia w niemieckim Oberstdorfe.

\*\*\*

**RADWAŃSKA W BARWACH PROŚCIEJOWA.** Agnieszka Radwańska (5. WTA) wygrała wczoraj dla klubu TK Agrofert Prościejów swój drugi mecz w czeskiej ekstraklasie. Krakowianka pokonała w środę Sesil Karatanczewą (LTK Liberec) 6:4, 6:1. Tenistka z Kazachstanu, zajmującej obecnie 141. miejsce w rankingu WTA, sił wystarczyło tylko na pierwszego seta. – Dla mnie to idealna okazja do treningów przed Australian Open – skomentowała Polka swoje drugie zwycięstwo w barwach najbogatszego klubu czeskiej ekstraklasy.

\*\*\*

#### UNIERSJADA: W ŚRODĘ DWA MEDALE POLAKÓW.

Maryna Gąsienica-Daniel wywalczyła wczoraj złoty medal zimowej uniwersjady w Trentino w alpejskim gigancie. Polka prowadziła już po pierwszym przejeździe, a w drugim nie roztrwoniła 0,49-sekundowej przewagi nad Austriaczką Michelle Morik. Z kolei srebro zdobył w środę Szczepan Karpel-Bułęcka w konkurencji słopestyle'u (narciarstwo dowolne). Zakopiańczyk po pierwszym przejeździe zajmował czwarte miejsce. Złoto przypadło Finowi Kalle Leinonenowi. Słopestyle polega na wykonywaniu przeróżnych ewolucji na nartach tj. skoków, najróżniejszych rotacji czy jeździe po przeszkodach. Każdy z przejazdów oceniany jest przez sędziów, a punkty przyznawane są za manewry bez upadków i liczbę zaawansowanych tricków.

(jb)

#### CYTAT DNIA

##### To nie tylko mój problem, ale całej drużyny

Tak oto Robert Lewandowski skomentował swój dorobek strzelecki w obecnym sezonie niemieckiej Bundesligi. Piłkarz Borussia Dortmund z bilansem jedenastu bramek prowadzi w klasyfikacji najsukceszniejszych strzelców ekstraklasy niemieckiej, zaliczanej do grona trzech najlepszych lig Starego Kontynentu. Z jedenastu zdobytych goli trzy strzelił „Lewy” z rzutów karnych. Napastnik Borussia i reprezentacji Polski liczył jednak na dużo lepszy dorobek strzelecki. W wywiadzie dla „Bilda” polski napastnik przyznał, że martwi go dwunastopunktowa strata do prowadzącego Bayernu Monachium wynikająca m.in. z braku jego skuteczności w polu karnym. Borussia Dortmund, podobnie jak też najpoważniejsi jej rywale Bayern i B. Leverkusen, walczy w tym sezonie na obu frontach – w Bundeslidze oraz Lidze Mistrzów. W lutowej 1/8 finału Ligi Mistrzów podopieczni Jürgena Kloppa zmierzą się z Zenitem St. Petersburg. (jb)

## Hokeiści w ośrodku Eben-Ezer

Przerwę w rozgrywkach ekstraklasy hokeiści Trzyńca wykorzystali do odwiedzin ośrodka Eben-Ezer w Żukowie Górnym. W spotkaniu z klientami ośrodka prowadzonego przez Śląską Diakonię wzięli udział trzej hokeiści HC Stalownicy Trzyńca - Jakub Orsava, Vladimir Roth i Jakub Kania. Zawodnikom towarzyszył też dyrektor generalny Huty Trzyńca, Jan Czudek, który na ręce kierownictwa ośrodka przekazał bon wartości 25 tysięcy koron.

Uczestnicy spotkania mieli okazję porozmawiać o sprawach związanych nie tylko z hokejem na lodzie. – Sport był oczywiście głównym tematem luźnych rozmów w ośrodku Eben-Ezer. Nie zabrakło też wątków świątecznych, bo przecież zbliżają się święta Bożego Narodzenia – poinformowała naszą gazetę Petra Jurásková, rzeczniczka prasowa Huty

Trzyńca-Moravia Steel. Ośrodek Eben-Ezer troszczy się głównie o osoby upośledzone. Każda tego typu inicjatywa wpływa pozytywnie na samopoczucie klientów ośrodka,

nastawionego m.in. na grupy terapeutyczne i warsztaty dla niepełnosprawnych. – Pieniądze pochodzą ze zbiórki zorganizowanej z okazji zbliżającej się 175. rocznicy powsta-

nia naszej huty. Wylicytowano amatorskie fotografie znajdujące się w jubileuszowym wydaniu kalendarza na rok 2014 – zdradził Jan Czudek, dyrektor generalny Huty Trzyńca, a także wiceprezydent hokejowego klubu HC Stalownicy Trzyńca.

Rozgrywki Tipsport Ekstraligi hokeja na lodzie z powodu startu reprezentacji RC w turnieju Channel One Cup pauzują do 26 grudnia. W czwartek 26 grudnia Stalownicy zaprezentują się w wyjazdowym spotkaniu z liderem tabeli, Spartą Praga. Do końca roku podopieczni trenera Jiřego Kalousa zdążą rozegrać też mecze z Litwinowem (28. 12. na wyjeździe) i Karłowymi Warami (30. 12. w Werk Arenie). Hokeistom Trzyńca w tabeli Tipsport Ekstraligi należy się siódma lokata, oczko niżej od lokalnego rywala z Witkovic. (jb)



Jan Czudek przekazuje Halinie Pientokowej (kierownicze ośrodka Eben-Ezer) bon wartości 25 tysięcy koron i jubileuszowy kalendarz.